

# STATIVWAAGE 7730/7731

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Ⓜ GB USER MANUAL
- Ⓜ FR MODE D'EMPLOI
- Ⓜ IT ISTRUZIONI D'USO
- Ⓜ NL GEBRUIKSAANWIJZING
- Ⓜ DK BETJENINGSVEJLEDNING
- Ⓜ SE BRUKSANVISNING
- Ⓜ ES INSTRUCCIONES DE USO
- Ⓜ FI KÄYTTÖOHJE
- Ⓜ PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
- Ⓜ CZ NÁVOD K OBSLUZE
- Ⓜ NO BRUKSANVISNING
- Ⓜ TR KULLANIM KILAVUZU
- Ⓜ RU Руководство по эксплуатации
- Ⓜ GR Οδηγίες χρήσης



### Ibruktagning

Ställ vågen på ett fast och plant underlag. Ställ in fötterna i enlighet med libellen så att den står vågrätt.

Stick in nätdelens kabel på baksidan av vågplattan för att förse vågen med ström.

### Vägning

Stå helt enkelt på vågen (ingen inkoppling eller extra vidrörning behövs).

### Längdmätning med BMI-indikering

Fäll försiktigt upp längdmätaren och skjut upp den. Lägg sedan huvuddelen på patientens huvud.

På displayen visas längden i cm och därefter automatiskt personens body mass index.

### Tarering

Vågen kan tareras med funktionsknappen på baksidan av displayen. Tryck på knappen, på displayen visas »0,0 kg« och vågen är klar för vägning.

### Mamma/barn-funktion

- En vuxen person ställer sig på vågen.  
> Visat värde t.ex. »47,6 kg«
- Tryck på funktionsknappen. > Displayen visar »0,0 kg«
- Mamman kan stiga av vågen... > displayen visar »-47,6 kg«
- ... och ställa sig på vågen igen tillsammans med barnet.  
> Barnets vikt visas, t.ex. »5,1 kg«


Om båda lämnar vågen igen visar displayen i exemplet »-47,6 kg«. Med funktionsknappen kan du ställa tillbaka vågen på »0,0 kg«.

Vågen ställer sig inte automatiskt på »0,0 kg« så att flera tareringar kan genomföras efter varandra.

### Avstängning

Displayen stängs av automatiskt om displayen står på »0,0 kg« i ca 15 sekunder. Dra ut nätdelens kabel från vågen eller dra ut kontakten ur uttaget för att stänga av vågen helt.

### Kalibreringsmätare

 Kalibreringsmätarställningen visar hur ofta en våg har kalibrerats. Den lagrade mätarställningen måste stämma överens med kalibreringsmätarskylten som är säkrad med ett klistermärke.

### Visning av kalibreringsmätarställningen

Kalibreringsmätarställningen visas i 2 sekunder efter det att nätdelen har sätts i.

### Servicegränssnitt

Kan endast användas för elektrisk utrustning för medicinskt bruk enligt EN 60601-1 för serviceändamål.

Tillval: USB-gränssnitt

### Felmeddelanden

 Err5

#### Nollställning

- Vågen står inte stilla > Kontrollera underlagets stabilitet
- > Kontakta service

 Err6

#### Tarering ej möjlig

- Vågen står inte stilla > Stå still
- Negativ viktvärde
- > Avbryt strömtillförseln kort



#### Överlast (mer än 250 kg på vågplattan)

- > Ta bort vikten från vågplattan.



#### Underlast

- > Kontakta service



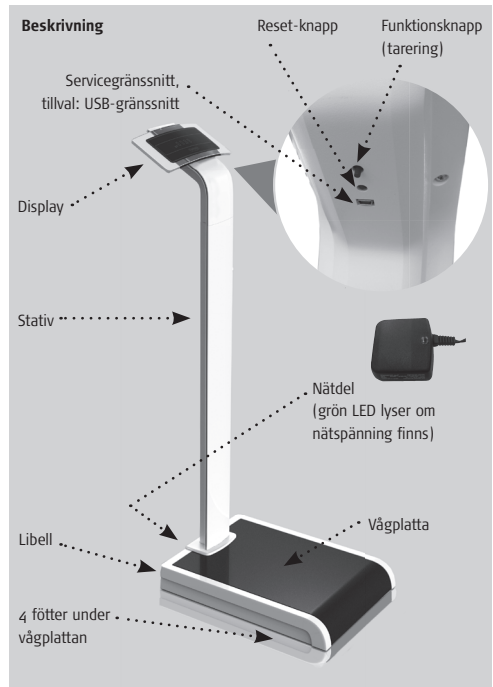
#### När vågen sätts på ställer den sig inte på noll

- > Avlasta vågen > Starta om > Kontakta service

 Err77

#### Längdmätaren inte i referensläge vid inkoppling

- > Fäll in och skjut in längdmätaren vid inkoppling.



	←→1	←→2	
Max	150kg	250kg	0118
Min	1kg	2kg	
e=	50g	100g	10°C / 40°C
SNR	7730/10-0001		
	TCM 128/10-4760	<b>M</b>	<b>CE 10</b>
			0122
<b>SOEHNLE</b>			
PROFESSIONAL			

**Deutsch**

- ←→ Wägebereiche
- Max** Höchstlast des Wägebereichs
- Min** Mindestlast
- e=** Eichwert (Ziffernschritt)
- SNR** Seriennummer
- TCM** Nr. der EG-Zulassung
- 0118** Amtl. Nr. Medizin
- M** Zeichen für EG-Eichung
- 10°C / 40°C** Temperaturgrenzen
- CE 10** EG-Konformitätszeichen mit Jahr der Anbringung, gleichzeitig Beginn der Eichgültigkeit (z.B. CE10)
- 0122** Amtl. Nr. Waagen

**Francias**

- ←→ Portée
- Max** Charge maximale de la portée
- Min** Charge minimale
- e=** valeur d'étalonnage (échelon numérique)
- SNR** Numéro de série
- TCM** N° de l'homologation CE
- 0118** N° d'autor. médicale
- M** Marque d'étalonnage CE
- 10°C / 40°C** Limites de température
- CE 10** Sigle de conformité CE avec année d'application, simultanément début de la validité de l'étalonnage (p. ex. CE10)
- 0122** N° d'homolog. Balances

**English**

- ←→ Weighing ranges
- Max** Maximum load for weighing range
- Min** Minimum load
- e=** Calibration value (resolution)
- SNR** Serial number
- TCM** EC certification no.
- 0118** Medical registr. no.
- M** EC calibration mark
- 10°C / 40°C** Temperature limits
- CE 10** EC conformity mark with year of application, simultaneous start of calibration validity (e.g. CE10)
- 0122** Balances registr. no.

**Soehnle Professional GmbH & Co. KG**

Manfred-von-Ardenne-Allee 12  
DE-71522 Backnang

Telefon +49 (0) 71 91 / 34 53-0  
Telefax +49 (0) 71 91 / 34 53-211  
info@soehnle-professional.com  
www.soehnle-professional.com

**SCALES, SYSTEM SOLUTIONS AND SPECIAL DEVELOPMENTS**

All rights reserved. © Soehnle Professional GmbH & Co. KG. Veröffentlichung, Vervielfältigung und jede Form von Nutzung sowie die Weitergabe an Dritte – auch in Teilen oder in überarbeiteter Form – ohne Zustimmung von Soehnle Professional GmbH & Co. KG ist untersagt. Technische Änderungen vorbehalten